

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة الثانية والأربعون

جنيف، من 4 إلى 8 نوفمبر 2019

التقرير

الذي اعتمده الفريق العامل

مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورته الثانية والأربعين في جنيف في الفترة من 4 إلى 8 نوفمبر 2019. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: البرازيل وكندا والصين والجمهورية التشيكية وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وأيرلندا واليابان والمكسيك وجمهورية كوريا ورومانيا وإسبانيا والسويد وسويسرا وأوكرانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO) والمكتب الأوروبي للبراءات (EPO) ومكتب براءات الاختراع لمجلس التعاون لدول الخليج العربية (22). وحضرت هنغاريا بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول لهذا التقرير.
2. وافتتح الدورة السيد يو تاكاجي، مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية العالمية، ورحب بالمشاركين. وأعرب السيد تاكاجي عن تقديره للإنجازات الهائلة التي حققتها الفريق العامل خلال المدة الطويلة التي أفضت إلى مشروع المراجعة **C 500**. وأعرب أيضا عن تقديره للعمل المتميز في دورة المراجعة الأخيرة، ورأى أن خير دليل على ذلك هو العدد الكبير من التعديلات التي أدخلت في النسخة IPC 2020.01.

أعضاء المكتب

3. تولت السيدة ن. كزو (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

4. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المنقح الذي يرد في المرفق الثاني من هذا التقرير، مع تعديل وحيد بسيط.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

5. وفقاً لما قرره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة المعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشمل تقرير هذه الدورة سوى على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو أبدي فيها ذلك التحفظ مجدداً بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة التقنية الافتراضية للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1) والمعني بالتصنيف

6. أحاط الفريق العامل علماً بتقرير شفهي قدمته الإدارة الوطنية الصينية للملكية الفكرية (CNIPA) نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

7. وأحاط الفريق العامل علماً كذلك بأن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة اتفقت، خلال الدورة التقنية الافتراضية الرائدة الثانية للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1)، على الارتقاء بأربعة مشاريع من مشروعاتها (الفئة F) إلى مرحلة التصنيف الدولي للبراءات؛ وهي تحديداً: (H01S) F 120 – الولايات المتحدة) و (C22C) F 122 – الصين) و (A23L) F 132 (جمهورية كوريا) و (C01F) F 133 (جمهورية كوريا).

8. وأحاط الفريق العامل علماً بأن الإدارة الوطنية الصينية للملكية الفكرية (CNIPA) قد نشر باسم مكاتب الملكية الفكرية الخمسة على المنتدى الإلكتروني الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "المنتدى الإلكتروني") وفي إطار المشروع [CE 456](#) قائمة بجميع المشروعات الجارية لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة واقتراحاتها (انظر المرفق 29 لملف المشروع) بغية تفادي الازدواجية بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة الجارية في مكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

9. ناقش الفريق العامل 28 مشروع مراجعة يلي بيانهما: [C 490](#), [C 492](#), [C 493](#), [C 497](#), [C 500](#), [C 498](#), [C 499](#), [F 050](#), [F 068](#), [F 070](#), [F 071](#), [F 081](#), [F 082](#), [F 089](#), [F 094](#), [F 098](#), [F 104](#), [F 106](#), [F 107](#), [F 110](#), [F 113](#), [F 115](#), [F 116](#), [F 119](#), [F 121](#), [F 123](#), [F 126](#), [F 127](#).

10. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك في المشروعات ذات الصلة على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني.

11. وأنهى الفريق العامل سبعة مشاريع مراجعة، منها مشروع أنهي فيما يتعلق بتنقيح التصنيف، والتعاريف عند توافرها، وهما: [C 493](#) و [C 493](#)، وسيدخل المشروعان حيز النفاذ في النسخة IPC 2021.01؛ وأنهيت ستة مشاريع فيما يتعلق بالتعاريف، وهي: [F 050](#) و [F 070](#) و [F 081](#) و [F 094](#) و [F 110](#) و [F 113](#)، في حين نشرت تنقيحات التصنيف في النشرة المبكرة للنسخة IPC 2020.01. وأحيط علماً بأن هذه التعاريف ستدرج في النسخة IPC 2020.01 فور دخولها حيز النفاذ في 1 يناير 2020، مع تعديلات التصنيف المطابقة.

12. وأشار الفريق العامل إلى القرار الذي اتخذته لجنة الخبراء في دورتها الحادية والخمسين فيما يتعلق بالمشروع الرائد [F 082](#) لإجراء المناقشات إلكترونياً باستخدام المنتدى الإلكتروني إلى أقصى حد ممكن. وذكر أن القضايا التي يتعذر فيها الوصول إلى اتفاق بالمناقشات الإلكترونية ستناقش وحدها فقط خلال دورات الفريق العامل. وبعد تقييم التقدم الإيجابي للمشروع الرائد [F 082](#)، أوصى الفريق العامل بتطبيق هذا النهج المرن على المشروعات ذات الخصائص المشابهة، مثل المشروعين [F 071](#) و [F 089](#).

13. ودعا الفريق العامل المكاتب إلى استخدام المنتدى الإلكتروني بشكل أكثر فعالية لمناقشة جميع مشاريع مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وتقديم التعليقات والمقترحات المضادة في وقت مبكر قبل كل دورة من دورات الفريق العامل.

برنامج تعاريف التصنيف الدولي للبراءات

14. ناقش الفريق العامل مشروعين من مشروعات التعاريف يلي بيانها: [D 310](#) و [D 312](#).

15. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك في المشروعات ذات الصلة على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني.

16. واستكمل الفريق العامل مشروعاً واحداً من مشروعات التعاريف، سيُنشر في النسخة IPC 2021.01.

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

17. ناقش الفريق العامل 12 مشروعاً من مشروعات الصيانة يلي بيانها: [M 628](#), [M 629](#), [M 787](#), [M 791](#), [M 792](#), [M 793](#), [M 794](#), [M 795](#), [M 796](#), [M 797](#), [M 799](#), [M 800](#).

18. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك في المشروعات ذات الصلة على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني.

19. واستكمل الفريق العامل خمسة مشروعات صيانة، يلي بيانها: [M 787](#), [M 793](#), [M 795](#), [M 797](#), [M 800](#)، يستدخل المشاريع حيز النفاذ في النسخة IPC 2021.01.

20. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروع صيانة جديد على النحو التالي:

الكهرباء: [M 801](#) (H05B، المكتب الأوروبي للبراءات) الناشئ عن المشروع [M 628](#).

حالة حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشروعات الصيانة من M 200 إلى M 500

21. استندت المناقشات إلى تقرير الحالة الذي أعده المكتب الدولي، فيما يتعلق بمشاريع الصيانة لحذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف الدولي للبراءات (انظر المرفق 36 بملف المشروع [WG 191](#)).

22. وأشار الفريق العامل إلى أنه ومن بين 17 مشروعًا نشطًا، جرى التوصل إلى اتفاق بشأن خمسة مشاريع، يلي ذكرها، في مناقشات المنتدى الإلكتروني ويمكن اعتبار هذه المشروعات مكتملة. وبالتالي، ستدرج التعديلات المناسبة في التصنيف والتعاريف في النسخة IPC 2021.01.

[M 202](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي A23G (المقرر – المكتب الدولي)؛

[M 203](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي A24B (المقرر – المكتب الدولي)؛

[M 204](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي B21C (المقرر – المكتب الدولي)؛

[M 224](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي F02B (المقرر – الولايات المتحدة الأمريكية)؛

[M 232](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي F02N (المقرر – الولايات المتحدة الأمريكية).

23. وأدرك الفريق العامل الحاجة إلى إعادة تصنيف المشروعات [M 212](#) و [M 217](#) و [M 218](#)، واتفق على مواصلة المناقشات داخل هذه المشروعات، دون تحويلها إلى مشاريع مراجعة.

24. وأشار الفريق العامل إلى أن المناقشات ينبغي أن تستمر في المنتدى الإلكتروني بشأن المشاريع النشطة الأربعة المتبقية. وتعرض حالة جميع المشاريع وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة للمشاريع الجارية، على المنتدى الإلكتروني.

25. وأشارت الأمانة إلى أن جدولًا محدثًا يلخص حالة حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف سيُنشر في ملف المشروع [WG 191](#).

مستجدات الدعم المعلوماتي للتصنيف الدولي

26. أحاط الفريق العامل علماً بعرض قدمه المكتب الدولي عن الوضع المحدّث لمختلف أنظمة ومشروعات الدعم المعلوماتي الخاصة بالتصنيف الدولي للبراءات.

27. وقدّم المكتب الدولي العديد من التطورات التي نفذت في الإصدار 8.0 من منصة نشر التصنيف الدولي للبراءات IPCPUB المتاح حديثاً، وذكر أن بعض تلك التطورات كان ضرورياً للنشر المبكر لنسخة IPC 2020.01.
28. وأبلغ الفريق العامل بالتقدم المحرز في مشروع إدارة قوائم العمل للتصنيف الدولي للبراءات، وذكر بالمعالم الرئيسية لخطة الانتقال من IPCRECLASS إلى IPCWLMS.
29. وأحاط الفريق العامل بالتقدم المحرز نحو دمج وظيفة المنتدى الإلكتروني في مشروع إدارة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات (IPCRM).
30. وعرض المكتب الدولي العديد من الوظائف الجديدة التي جرى توفيرها مؤخراً في IPCRMS، فضلاً عن تلك التي سيجري توفيرها في المستقبل القريب، مما سيجعل IPCRMS أداة أكثر قوة وسهولة في الاستخدام للمقررين والمترجمين ومكاتب التعليق لإدارة مقترحاتهم وتعليقاتهم بشأن مراجعة التصنيف الدولي للبراءات.

الدورة المقبلة للفريق العامل

31. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق على تكريس يومي الاثنين والثلاثاء لمجال الكهرباء، ويوم الأربعاء ويوم الخميس صباحاً لمجال الكيمياء، ويوم الخميس بعد الظهر ويوم الجمعة لمجال الميكانيكا.
32. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الثالثة والأربعين ستُعقد مبدئياً في الفترة التالية:

من 27 أبريل إلى 1 مايو 2020

33. اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع بالوسائل الإلكترونية في 5 ديسمبر 2019.

[يلي ذلك المرفقان]